加拿大泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD
165 E. Pender St. Vancouver 6, Canada
電話 MU 4-1028

新到大帮
冰霜明蝦

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
電話 684-1754

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

接辦
(大小工程)

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203
承接土木大小工程

倚天屠龍記

第四十七回 初演神功 【五二四】

金庸著

果然這麼一來，那村女左支右絀，登時迭遇兇險，本來單以劍法而論，那村女雖然不及班淑嫻，但要支持百餘招，也勉強可以對付得了，只是她手中只有半截斷劍，雙足又不敢移動，變成了只守不攻，劍法上大大打了個折扣，又拆數招，班淑嫻劍尖閃處，嗤的一聲，在那村女左臂上劃了一道口子，崑崙派的劍法是非同小可，這一劍刺中敵人，却不容敵人有半分喘息之機，跟住着着進逼，只聽村女「啊」的一聲，肩頭又中了一劍，那村女大聲叫道：「喂，你再不幫我，眼睜睜看着我給人欺侮麼？」班淑嫻退後兩步，橫劍當胸，四下一看，却不見有人，但見她劍尖上抖出朵朵寒梅，又向那村女攻去。

那村女疾舞斷劍，連擋三劍，對方劍招來得奇快，她却也擋得迅捷無倫，這當兒眼明手快，當眞是招招間不容髮，班淑嫻讚道：「死丫頭，手下倒快！」那村女半句也不肯吃虧，回罵道：「死婆娘，你手下也不慢啊，」不料班淑嫻是劍術上的大名家，數十年的修爲，口中說話，手下絲毫沒有閒着，那村女終究不過十七八歲年紀，雖然得遇名師，但豈能學得到班淑嫻好整以暇的風範？這一說話微微分心，但覺手腕上一疼，半截斷劍已然脫手飛出。

那村女「啊」的一聲驚呼，班淑嫻第二劍已刺向她的脅下，「敏君一直在旁袖手觀戰，這時看出便宜，不及拔劍，一招「推窗望月」，雙掌便向那村女背上擊去，同時武青嬰也縱身而起，飛腿直踢那村女的右腰，那村女只嚇得一顆心幾欲從腔子中跳出來，但覺全身炙熱，如墮火窖，伸指在班淑嫻的長劍上一彈，便在此時，背心中掌，腰間被踢，却聽得「啊喲」「艾育」兩聲慘叫，丁敏君和武青嬰一齊向後摔出，班淑嫻手中也只剩下了半截斷劍，原來張無忌眼見情勢危急，霎時間將全身眞氣，盡數運入那村女的體內，他所修習的九陽神功已有二成功力，威力大是不小，那村女伸指一彈之下，班淑嫻的長劍登時折斷，丁敏君雙手腕骨和武青嬰右足近趾骨節一齊震碎，何太冲，武烈，衛壁三人看到九陽神功顯示威力的這副可怕聲勢。

周名紹
代填入息稅
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
606 East 18th Ave.,
Vancouver 10, B. C
872-8471

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來函
求籤代卜詳細解答
長樂 255-8874 司理人黃植生啓
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

李偉運輸公司
專運送家具行李搬運香港移民出入境行李，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚電話：254-3062

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
601 Main St.,
公證人 遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
公開銀行式樣廣衆 月打街清由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
逢星期四
停市一天

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：叁貳七，叁貳壹壹

684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST., E
VANCOUVER 4, B. C.
地方清潔
服務週到
大宴小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

廣珍
首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

大平
特平
內衫褲
男羊毛
大平髮廊
KUO KONG SILK CO
27 PENDER STE VANCOUVER BC
國光絲髮公司
電話 683-4929

大新藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
經理黃永衍啓
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡咻
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

榮榮醬味製造廠
腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印寄
函索即寄
WING WING CO., LTD
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241

華強公司
KENWARD CO
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.
四三一號哥林比亞街 電話 684-3321
出售及修理名
廠傳眞機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

Sunbeam White Enriched Bread
新美味
新鮮
新邊麵麭

誌里冷氣工程
專門大小商業凍房冷氣工程，服務週到及修理，忠誠爲僑胞服務，歡迎垂詢。
電話：八七式，壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, B.C.

昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三
六八七、四〇九四

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註册
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八、五一八九

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
晚電話 876-4740

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，
價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

驗眼
兼校眼鏡
專家
氏律古星
A. Gerard Hirschberg,
光學儀器行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 6-1877

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞
辦理壹切關于銀業事務
華務部司理：馬錦華啓

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
US$ S.Fr. Can.$ DM Stg.£ HK$
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港皇后大道中一一二號
112 QUEEN'S ROAD, C., HONGKONG

德深公司
1-2/-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚
便捷妥當

專家配眼鏡
周愛權
精校各種趣時眼鏡
眼鏡舊之破裂修整
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

旅館生意出賣
此旅館，位近華埠，內有房六十三伙，常時賃滿，好批約，月租六百元，取價四萬八千五百元，先交現銀二萬五千元，餘充銀期，意欲營斯業者請到吳國華辦事處問吳超常，定然樂意答覆。
吳國華辦事處啟